

2026001598

DODATOK č. 1

k nájomnej zmluve č. 2021001372 uzatvorenej dňa 21.06.2021

I. ZMLUVNÉ STRANY:

PRENAJÍMATEĽ : Mesto Košice

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček - primátor

Sídlo: Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.

IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001

IČO : 00 691 135

DIČ : 2021186904

IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len prenajímateľ)

a

NÁJOMCA: Mestská časť Košice – Sídliisko Ťahanovce

Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Miloš Ihnát – starosta

Americká trieda 15, 040 13 Košice

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.

IBAN: SK09 5600 0000 0065 1543 9001

IČO: 00691071

DIČ : 2020762986

(ďalej len nájomca)

I.

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zmenách horeuvedenej nájomnej zmluvy:

Článok III. PREDMET ZMLUVY

- menia sa body 1, 2

1. Predmetom nájmu je nehnuteľnosť časť pozemku registra:

E KN č. 2659 - trvalý trávnatý porast o výmere **6 308 m²**.

Pozemok je vo výlučnom vlastníctve mesta Košice, vedený v katastri nehnuteľností na LV č. 2752, kat. ú. Nové Ťahanovce.

2. Účtovná hodnota predmetu nájmu je 26,56 €/m², t. zn. celková hodnota predmetu nájmu je 167 540,48 €.

Článok V. NÁJOMNÉ

- menia sa bod 1, 2

1. Nájomné bolo určené dohodou zmluvných strán vo výške **2 €** ročne (slovom dva eura) za celý predmet nájmu.

Výška nájmu bola schválená uznesením Mestského zastupiteľstva č. 655 v Košiciach zo dňa 11.05.2021 a uznesením Mestského zastupiteľstva č. 1094 v Košiciach zo dňa 12.05.2026.

- Nájomné bude nájomca platiť ročne do 15. januára príslušného roka vo výške 2 € bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom č. 2021001372, ktoré je uvedené na úvodnej strane zmluvy. Za dátum úhrady nájomného sa považuje dátum pripísania finančných prostriedkov na účet prenajímateľa.
Doplatok nájomného za rok 2026 vo výške 1 € je nájomca povinný uhradiť do 10 dní od účinnosti tejto zmluvy.

Dopĺňa sa článok IX.

IX. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- Nájomca podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.
- Nájomca vyhlasuje a ubezpečuje prenajímateľa, že nie je fyzickou osobou (právnickou osobou), ktorá v zmysle ustanovenia § 9a ods.6 a 7 zákona č. 138/1991 o majetku obcí nie je oprávnená nadobudnúť do nájmu nehnuteľnosť od obce spôsobom zodpovedajúcim tejto zmluve a predchádzajúcim jej uzatvoreniu. V prípade, že nájomca poruší svoju povinnosť podať vyhlásenie podľa tohto odseku zmluvy pravdivo, zmluvné strany si dohodli zmluvnú pokutu vo výške 50% ročnej ceny nájmu podľa čl. V bode 1. zvýšenej o sumu škody, ktorá bude prenajímateľovi spôsobená v príčinnej súvislosti s tým, že sa spoľahla na toto vyhlásenie. Pre prípad, že sa z dôvodu nepravdivosti vyhlásenia nájomcu podľa tohto odseku zmluvy stane zmluva neplatnou alebo bude z toho dôvodu vyhlásená za neplatnú, zmluvné strany vyslovene dávajú najavo svoju vôľu, aby ustanovenie tohto odseku zmluvy bolo oddelené od ostatného neplatného obsahu zmluvy tak, aby ostalo naďalej v platnosti a účinnosti.

Dopĺňa sa článok X.

X. OSOBITNÉ INFORMAČNÉ A PROPAGAČNÉ POVINNOSTI

- Príjemca sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že účel zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore mesta, a ak to ustanovuje zmluva, je tiež povinný zverejniť konkrétne použitie dotácie na svojom webovom sídle, ako aj vo výročnej správe o činnosti príjemcu za príslušný kalendárny rok resp. príslušnú sezónu.

2. Príjemca je povinný zabezpečiť informovanie verejnosti o podpore mesta v nasledovnom rozsahu:
- na reklamných nosičoch** (vstupenkách, bulletinoch, plagátoch, letákoch, citylightoch, billboardoch a pod.) sa pod alebo nad názvom projektu/podujatia umiestni povinný text o tom, že projekt/podujatie podporilo mesto a uvedie sa logo mesta
Príklad povinného textu: „*Projekt/podujatie podporilo [logo mesta Košice].*“;
 - na webovom sídle:** rovnaký povinný text príjemca umiestni na príslušnom webovom sídle (internetová stránka príjemcu alebo projektu), a to na viditeľnom mieste na hlavnej stránke;
 - zobrazenie loga mesta:** príjemca je povinný na všetkých reklamných nosičoch a na príslušnej webovej stránke umiestniť logo mesta podľa dizajn manuálu, ktorý je zverejnený na webovom sídle mesta: www.kosice.sk/mesto/kontakt-pre-media; prijímateľ je povinný zaslať a konzultovať návrh umiestnenia loga mesta (na reklamnom nosiči, resp. na webovej stránke) na schválenie vopred (ešte pred tlačou) príslušnému odbornému útvaru mesta (referátu marketingu a styku s verejnosťou), a to elektronicky na adresu komunikacne@kosice.sk;
 - počas konania podujatia**
 - príjemca alebo ním poverený organizátor uvedie povinný text slovne, a to v úvodnom vstupe (príhovore) moderátora/organizátora – táto povinnosť sa vzťahuje na všetky, aj sprievodné, aktivity projektu,
 - umiestnením banneru (roll up) na viditeľnom mieste v priestore konania projektu (podujatia),
 - príjemca viditeľným spôsobom umiestni informáciu o podpore mestom, a to rovnakým spôsobom ako na reklamnom nosiči [písm. a)]; v prípade činnosti, ktorá má dlhodobý charakter (napr. ak účelom dotácie je podpora prevádzkovej činnosti príjemcu), sa informácia umiestni v mieste vykonávania hlavnej činnosti príjemcu (napr. vo vnútorných priestoroch, na športovisku a pod.);
 - ďalšími spôsobmi medializácie**
 - na profile príjemcu alebo podujatia na sociálnej sieti (napr. Facebook), a to najmä vytvorením podujatia, spoluorganizáciou/co-hostingom, statusom a pod.,
 - medializáciou v lokálnych alebo regionálnych médiách formou reportáže, rozhovoru, reklamného spotu, inzercie a pod.;
 - prezentáciou činnosti príjemcu dotácie**
 - na základe výzvy zo strany mesta sa príjemca zaväzuje zúčastniť akcie organizovanej mestom za účelom prezentácie vlastných aktivít, ktoré vykonáva aj vďaka prijatej dotácii od mesta, a zároveň príjemca uvedie mesto ako svojho podporovateľa.
3. Povinnosti príjemcu resp. ním povereného organizátora podľa odseku 2 platia len vo vzťahu ku komunikačným kanálom, ktorými disponuje. V prípade poskytnutia menšej dotácie sa na príjemcu nevzťahujú povinnosti podľa odseku 2 v rozsahu špecifikovanom v Manuáli publicity mesta Košice, ktorý je zverejnený na webovom sídle mesta: www.kosice.sk/mesto/kontakt-pre-media.

- dopĺňa sa článok XI

XI. PROTIKORUPČNÁ DOLOŽKA

- Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie
 - korupciou** ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania

alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcií. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;

- b) **korupčným správaním** konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomocí, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;
 - c) **spriaznenou osobou** blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;
 - d) **dôvodným podozrením** začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č.301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - e) **preukázaním** právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.
2. V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnením záväzkov na základe tejto zmluvy sa nájomca zaväzuje, že:
- a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkol'vek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu prenajímateľa, alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene prenajímateľa, s cieľom urýchliť bežné činnosti prenajímateľa alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
 - b) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s prenajímateľom, nájomca bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk,
 - c) v prípade, keď ho prenajímateľ upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je nájomca povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov.

Prenajímateľ môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie prenajímateľa od zmluvy,

- d) v prípade, keď sa preukáže, že nájomca sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, prenajímateľ je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od zmluvy bez toho, aby nájomcovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie prenajímateľa od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Nájomca sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní prenajímateľa v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

II.

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 2021001372 zo dňa 21.06.2021, týmto dodatkom neupravené ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Tento dodatok č. 1 k nájomnej zmluve č. 2021001372 zo dňa 21.06.2021, nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Košiciach,

Mesto Košice
Ing. Jaroslav Polaček, DPA
primátor

MČ Košice - Sídliisko Ťahanovce
Mgr. Ing. Miloš Ihnát
starosta

Mestské zastupiteľstvo v Košiciach

U z n e s e n i e
z XXXV. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach
zo dňa 12. mája 2026 číslo: 1094

Prenájom pozemkov v k. ú. Nové Ľahanovce za účelom realizácie projektu „Europark, Európska trieda, Košice“ pre MČ Košice - Sídliisko Ľahanovce z dôvodov hodných osobitného zreteľa

Mestské zastupiteľstvo v Košiciach
podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a § 84 ods. 1 písm. d) Štatútu mesta Košice

schvaľuje

prenájom nehnuteľnosti v majetku mesta Košice - pozemku:
- časť parc. E KN č. 2659 trvalý trávnatý porast o výmere 1 094 m²,

pozemok je zapísaný na LV mesta Košice č. 2752,
katastrálne územie: Nové Ľahanovce,
výmera na prenájom: spolu 1 094 m²,
účel nájmu: realizácia stavby „Europark, Európska trieda, Košice“,
doba nájmu: neurčitá,
cena za prenájom: 1,- €/rok za celý predmet nájmu,

pre Mestskú časť Košice - Sídliisko Ľahanovce, IČO: 00691071, Americká trieda 15, 040 13 Košice z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je verejnoprospešný účel prenajímaného majetku v súlade s § 84 ods. 1 písm. d) Štatútu mesta Košice.

Ing. Jaroslav Polaček, DPA
primátor mesta Košice

Podpísal dňa: 20.05.2026



